



Just as Hong Kong (HK) is always changing, its cinema is changing too. The HK strand at this year's BigPond Adelaide Film Festival samples these developments.

The city is increasingly a site for co-producing movies for the emerging regional market in East Asia. *Reign of Assassins* is shot in Mainland China and co-directed by John Woo, a legend of HK cinema. Featuring Michelle Yeoh, Kelly Lin and Shawn Yue, it shows that HK's star system is at the heart of Asian production.

HK still has a distinctively local cinema, full of references and humour instantly recognisable to anyone who has set foot in Kowloon lately. *Dream Home* is a wild horror movie, whose horror stems from the price of real estate—a subject close to the heart of any Hong Konger.

HK cinema also has a glorious past, as seen in Stephen Chow's hilarious *God of Cookery*, screening in the Handpicked strand.

阿德萊德電影節的香港電影精選充分反映這城市最多姿多采和不斷發展的電影業。

《劍雨》是在內地拍攝、由吳宇森合作導演的電影。戲中的楊紫瓊、林熙蕾和余文樂，彰顯香港作為東亞洲區新興電影市場合作夥伴的重要性。

與此同時，香港仍是極具本土獨特色彩的電影製作產地；它的內容、幽默感是獨一無二地屬於香港的。《維多利亞壹號》講述買房子的故事亦是每個香港人的故事。

而周星馳的《食神》被選在阿德萊德電影節的精選電影系列中放映，更反映香港電影業光輝的成績。

HONG KONG CINEMA

SCREENING SCHEDULE

Reign of Assassins 劍雨

Tuesday 1 March 7:00 pm Palace 6
Friday 4 March 5:00 pm Palace 6

Dream Home 維多利亞壹號

Friday 25 February 9:45 pm Palace 6
Wednesday 2 March 9:45 pm Palace 6

God of Cookery 食神

Sunday 27 February 2:45 pm Palace 3

CINEMA

Palace Eastend Cinemas, 274 Rundle Street, Adelaide

TICKETING

ONLINE: www.adelaidefilmfestival.org

PHONE: Call 08 8223 2161 between 9.00am – 5.30pm,
Monday - Friday

BOX OFFICE - IN PERSON:

Come to the Bigpond Adelaide Film Festival Box Office from Saturday 29 January 2011, located adjacent to the Palace Cinema at 6 Cinema Place, Adelaide (enter via Vaughan Place off Rundle Street).

FILM CLASSIFICATION

Under 18s are not permitted to any festival screening except where the Festival indicates that the film has been classified or exempt from classification.

BIGPOND

ADELAIDE FILM FESTIVAL
INCINEMAS//24 FEBRUARY-6 MARCH 2011



Presented in association with



HKETO

Government of the HKSAR

www.hketosydney.gov.hk • Tel: 61 2 9283 3222

Dream Home 維多利亞壹號

2010 | 96 mins

Director: Pang Ho-Cheung
導演: 彭浩翔

Cast: Josie Ho, Eason Chan, Norman Chui, Michelle Ye
演員: 何超儀 陳奕迅 徐少強 葉璇

Forget people with big knives. We all know that the price of real estate is what makes most of us wake in a cold sweat these nights. Now, if someone could only figure out a way to make a movie that combined real estate—and people with big knives. Look no further, for Pang Ho-cheung (whose *Isabella* was a hit at our 2007 festival) has made the thinking person's slasher film of the year. Sheung is a young woman who just wants to own her own home, but she is about to be priced out of the market, and the hair is about to hit the walls as a consequence. Actually, this is something of an understatement as the violence of the film quickly escalates through sundry forms of impalement and artery destruction. A good film to play in your head the next time you talk to your bank manager.

小時候，鄭麗嫦一家居住在狹小的唐樓裡，她的夢想便是快點長大，掙多點錢，給家人買所好房子。可是舊樓拆去，建了私人屋苑維多利亞壹號。她一直希望能在那裡買一個單位。她拼命工作，幹著多份兼職，甚至鋌而走險，偷賣公司資料，幾經艱苦才儲了首期，付了訂金。一家人也高興不已。

但在2007年，香港樓市瘋狂飆升，業主不惜向鄭賠訂，封盤。鄭苦苦哀求，也不得要領，她向男友借錢，卻被拒絕。她這才意識到，無論怎努力賺錢，也趕不上香港的樓市。最終，她精神崩潰，當上連環殺手，向她看不過眼的人報復……



Reign of Assassins 劍雨

2010 | 118 mins | MA15+

Directors: Su Chao-Bin, John Woo
導演: 蘇照彬, 吳宇森

Cast: Michelle Yeoh, Jung Woo-Sung, Kelly Lin, Shawn Yue
演員: 楊紫瓊, 鄭雨盛, 林熙蕾, 余文樂

Although Su Chao-Bin is listed as writer/director, this is credited as “a film by John Woo,” who returned triumphantly to Asian cinema recently with his phenomenally successful *Red Cliff*. Woo has always been attentive to the lush emotional possibilities that underlie action and *Reign of Assassins* extends this to the period sword film. Action heroine Michelle Yeoh (has been missing from our screens for too long) plays an expert swordswoman involved with a sinister society of assassins. She kills one man too many and decides to walk away, but it is never that easy. Yeoh's acrobatic skills are combined with CGI, wire-work, and strikingly beautiful cinematography to aestheticise the action. Love is a battlefield, but it's rarely been so graceful and emotionally satisfying a battlefield as you'll see here.

儘管蘇照彬是《劍雨》的編劇兼導演，惟一般人總將此片看作是憑《赤壁》成功回歸亞洲影壇的吳宇森的作品。吳宇森的動作片向來以細膩筆觸描繪感情見稱，敘述古代江湖的《劍雨》亦不例外，而功夫了得的楊紫瓊更為此片的攝影增添美感。情場如戰場，《劍雨》展示的正是一個罕有地優美而又蕩氣迴腸的戰場。



God of Cookery 食神

1996 | 96 mins

Directors: Stephen Chow, Lee Lik-Chi
導演: 周星馳, 李力持

Cast: Stephen Chow, Karen Mok, Ng Man-Tat, Vincent Kok
演員: 周星馳, 莫文蔚, 吳孟達, 谷德昭

With *Master Chef* following hot on the heels of *The Iron Chef*, Australia seems completely obsessed with cooking competitions right now. It's a good time to see *God of Cookery*, which is the funniest send-up of cooking competitions you'll ever see. Stephen Chow has become a big international star after *Kung Fu Hustle* but, for me, this is one of the most enjoyable food films. It's great to include a Hong Kong film too. No one ever eats in Hollywood movies, but Asian films are more heavily built around food, because people understand that sharing food is the basis of social life. (Cheong Liew - one of South Australia's most well-known chefs)

阿德萊德名廚廖輝祥 (CHEONG LIEW) 說: 澳洲人正為電視上的廚藝比賽節目著迷，在這時候觀賞《食神》這電影最合時不過。荷里活電影裡的人好像從來不需要進食，但亞洲電影裡的故事總環繞著食物發展，因為他們明白分享食物是社交生活的重要一環。

